

Chichamaya

No. 11 EXPRESION DEL PENSAR FEMENINO

NOVIEMBRE DE 1995



"Conocer la pintura de Neva Lallemand es penetrar en un mundo casi siempre idealizado, construido con elementos de finura singular que van, desde una línea definidora de la forma hasta el color inventado a partir de los que huyen por el agua o el aire" MEIRA DEL MAR.

EDITORIAL

En el camino por la construcción de la democracia en Colombia. las mujeres hemos participado para hacer de ella una realidad, y crear una sociedad mas justa donde mujeres y hombres tengan formas de convivencias dignas y que nuestras vidas no se encuentren esquilmas por la intolerancia, los miedos y la violencia sobre nuestro cuerpo y espíritu.

Las rupturas sociales se han venido dando presionadas por la sociedad civil. En ella hemos ganado justos espacios construyendo formas alternativas de convivencia en donde ha bebido la democracia.

Vientos renovadores soplan en la ciudad, involucrándonos en el proceso de transformación social. Podemos interrogarnos: ¿ Como entendemos las mujeres las contradicciones que acarrear los cambios en el conflicto del poder local? Una respuesta tentativa sería: sin eludir las contradicciones, estamos mas interesadas en construir formas mas humanas de convivencia.

Hoy, ensayamos en la consolidación de organizaciones alternativas: las mujeres en las comunidades se están organizando, participando en las Juntas de Administración Local, Madres Comunitarias y otras tantas expresiones contestatarias; la dirección de la Unidad Integral de la Adolescente Embarazada pone toda su energía para que el proyecto no fenescas y siga hacia adelante. El compromiso y la dinámica que ha asumido la Oficina Distrital de la Mujer es ponderada. La inauguración del Centro de Documentación Meira del Mar en la Universidad del Atlántico, es hoy una realidad; y el compromiso asumido por la Oficina de Gestión y Programas Sociales - Area Mujer - de la Gobernación del Atlántico se va extendiendo. Sin el apoyo de la Gobernación del Atlántico la Revista Chichamaya, dificilmente se hubiese hecho realidad.

Todo este empuje, es la síntesis de un proyecto de vida que asumió una generación de mujeres que con tesón y firmeza han abierto zurcos, afirmándose en sus ideales y tejiendo sueños. Hoy muchas de ellas son protagonistas en cada uno de estos espacios. Podemos concluir : el poder para que? Para coadyuvar a realizar proyectos que ayuden a consolidar las reivindicaciones femeninas que son derechos humanos.

CHICHAMAYA.

BREVE RESEÑA DE NEVA LALLEMAND

" La vocación artística de NEVA LALLEMAND, posiblemente se origine en su ascendencia franco - alemana, pero la ciudad de Barranquilla, le ha brindado el maravilloso espectáculo prismático que forman el Sol, el Aire y el Mar Caribe, en una eterna primavera tropical, donde la mujer en su adolescencia se desenvuelve con soltura, gracia y lozanía, que la Pintora capta y asimila con su prodigiosa sensibilidad, para producir esa "sinfonía del color", y esa dulzura de imagen que, conjuntamente con la destreza del dibujo y la armonía de la composición, conforman su obra "

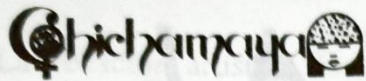
La extensa y fulgurante carrera artística de NEVA LALLEMAND comenzó en su niñez. El álbum familiar testimonia sus primeros trazos, ya a los dos años de edad, sobre muros y baldosas.

Una tía materna, impresionada por su sensibilidad y vocación, orientó sus estudios hacia la Escuela de Bellas Artes de Barranquilla, donde por espacio de 7 largos años, adquirió de sus maestros los conocimientos académicos necesarios, recibió estímulo permanente y acrecentó su pasión por todas las Artes Plásticas. Es además de Pintora, excelsa dibujante e insigne escultora, aunque su dedicación ha sido la técnica del OLEO donde, según ella, ha encontrado su mejor medio de expresión y la que le ha dado sus mayores satisfacciones.

En efecto, tiene en su haber 8 primeros y segundos premios e innumerables menciones honoríficas adquiridos en las muchísimas exposiciones colectivas en que ha participado nacional e internacionalmente. Y coleccionistas y público de todas las latitudes han adquirido casi la totalidad de su obra presentada en 40 exposiciones individuales en Colombia y el exterior.

Además de su labor creadora NEVA LALLEMAND ha desarrollado una gran actividad docente desde diferentes planteles educativos oficiales y privados en Barranquilla. Igualmente ha colaborado activamente en el desarrollo de la vida civico-cultural de la ciudad.

Entre las distinciones especiales a que ha sido merecedora, se destacan: MEDALLA DE HONOR AL MERITO que le concedió su ciudad en 1967 en reconocimiento a su albor; Condecoración con la ORDEN DE ANDRES BELLO, 2a. categoría, por el Ministerio de Educación de Venezuela en 1982, con el motivo del 2º premio obtenido en el Concurso LAMINARIO - ANDRES BELLO, organizado para conmemorar los 200 años del nacimiento del ilustre humanista; Condecorada con las LLAVES DE LA CIUDAD DE CORAL - GABLES por el Alcalde de esa localidad en 1982, con motivo de su exposición para participar en los actos conmemorativos de la Batalla de Boyacá, organizada por el Coral Way Lions Club.



NUMERO 11.
NOVIEMBRE DE 1995

DIRECTORA
Rafaela Vos Obeso

COMITE EDITORIAL
Luz Marina Torres
Acela Gutiérrez
Amanda Orozco

**COLABORADORES DE
ESTE NUMERO**

Florence Thomas
Rafaela Vos Obeso
Rubén Darío Arroyo
Alma Justa Díaz
Nora Carbonell
Fanny del C. Montoya
Acela H. Gutiérrez
Amanda Orozco M.
Ubaldina Díaz R.

ILUSTRACIONES
Tomadas de las Revistas
Mujer/Fempres

EDITOR
Hernando Olivares Gómez

DIAGRAMACION
Luis Alberto Sánchez

IMPRESION
Todo Impresos de Colombia

Todo Artículo se puede
reproducir, citando la
fuente.

CONTENIDO

TITULO	PAG.
BREVE RESEÑA DE NEVA	
LALLEMAND — — — — —	02
EDITORIAL — — — — —	03
CONTENIDO — — — — —	04
RELACIONES DE GENERO.	
Florence Thomas.— — — — —	05
UNA INTERPRETACION DEL "GRAFFITI SEXISTA".	
Rafaela Vos Obeso. — — — — —	11
RUFINA ISABEL.	
Rubén Darío Arroyo. — — — — —	18
DESPUÉS DEL AMOR.	
Alma Justa Díaz. — — — — —	20
EL ULTIMO INSTANTE.	
Nora Carbonel. — — — — —	21
POLITICAS DE DESARROLLO Y MARGINALIDAD DE LA MUJER.	
Acela Helena Gutiérrez M. — — — — —	22
CALIDAD DE VIDA: ALGUNOS ASPECTOS DE SU EDUCACION.	
Amanda Orozco M. — — — — —	25
VARIACIONES DE LA PALABRA ORIGINARIA.	
Ubaldina Díaz R. — — — — —	28
UNIDAD DE ATENCION INTEGRAL A ADOLESCENTES GESTANTES Y LACTANTES. — — —	32
OFICINA DISTRITAL PARA LA MUJER. — — — — —	34
CENTRO DE DOCUMENTACION DE LA MUJER. — — — — —	36
CHICHAMAYA.	
Fanny del C. Montoya. — — — — —	38

RELACIONES DE GENERO : LA PRIMERA DE LAS CONVIVENCIAS

FLORENCE THOMAS
Universidad Nacional

En este fin de siglo y con un especial énfasis en nuestro país, la palabra «convivencia», acompañada en general de otras tales como diálogo, tolerancia, participación y democracia, está de moda...

Sumidos en múltiples guerras y en medio de la muerte, se recurre con una impresionante facilidad a las palabras como si el hecho de renombrarlas tuviera un efecto mágico de vacuna social y fuera suficiente para apaciguar nuestra angustia frente a tanta violencia.

No hay un discurso político, de intelectual, de politólogo, de violentólogo, o de investigador de la ciencia social que no hable de convivencia política, ideológica, étnica o religiosa. Encontramos el remedio a la mayoría de los males de este país: la convivencia. Sin embargo, al nombrarla tanto, sin reflexionar sobre su verdadera significación, como ocurre a menudo, corremos el riesgo de feticchizarla antes de ponerla en práctica. En este sentido nos parece urgente elaborar una pedagogía de la convivencia cómo única manera de comenzar a vivirla en todas

sus dimensiones y en todos los espacios o escenarios de la vida.

Por esto y desde mi disciplina, la psicología, y mi práctica de mujer feminista (cuando el feminismo es sinónimo de humanismo, específicamente humanismo de convivencia quisiera reflexionar so-

bre la convivencia pero a partir de un escenario casi nunca nombrado y todavía bastante invisible (a pesar de importantes avances desde la Nueva Historia, la Antropología, el Trabajo Social y por supuesto las teorías feministas y de género) y me refiero al universo de la vida privada; este «adentro», detrás de la puerta bien cerrada que había vuelto inalcanzable para la ciencia social todo lo que ocurría allí y específicamente esta primera diferencia a la cual todos y todas estamos confrontados y que tenemos que aprender a reconocer en primer término: la diferencia de género.

Sin embargo y a pesar de todo sabemos casi intuitivamente que ninguna pedagogía sería de la convivencia se puede elaborar sin esta esencial - en el sentido exacto de la palabra - convivencia. Es en



el ámbito de lo privado y desde el nacer, que se inicia ese primer aprendizaje del «vivir con un otro, con una otra», del «vivir con la diferencia» y por consiguiente, aprendizaje de la tolerancia, del respeto y de una nueva posibilidad de diálogo desde la simetría. La diferencia sexual es definitivamente la primera diferencia a la cual nos confrontamos, y la primera que tenemos que aprender a identificar, a reconocer y a amar aun si nos cuesta reconocerlo.



Si, y esta primera convivencia anclada en la banalidad, en la cotidianeidad y en lo doméstico es particularmente difícil de reconocer porque, para el viejo orden patriarcal, la relación hombre-mujer tenía un carácter de «naturalidad» tan fuerte que opacó durante siglos su lógica social e histórica. Probablemente por esto mismo, y a pesar de su inmenso potencial de cambio, (casi revolucionario porque trastoca toda la estructura

Estoy cada día más convencida de que toda convivencia que no se inicia en este patio de atrás, desde la práctica amorosa, la sexualidad, el erotismo y la ternura, en fin desde la convivencia en la cocina y en la alcoba, no tiene posibilidad en el patio de adelante, en la calle, en el escenario político, religioso, étnico o de cualquier otro). Como dicen los violentólogos, «la violencia tienen múltiples expresiones que no se excluyen, pero si sobrepasan, la dimensión política». No es con hombres machos, amos del saber, pero frágiles psicológicamente, con madres abnegadas y sin «ser en el mundo» y con mujeres todavía tan escasas en los marcos de una sociedad y una cultura patriarcal, que podemos cambiar las cosas. No es tampoco desde una concepción casi exclusivamente androcéntrica de los Derechos Humanos que aprenderemos a convivir en una relativa paz.

sociológica), esta convivencia es la más olvidada y una de las más difíciles de practicar verdaderamente. Con ella, es también el viejo orden epistemológico, filosófico, estético, científico, jurídico, territorial (¡cuantos ordenes nos aguantamos!) que esta puesto en tela de juicio; esta eterna mirada masculina sobre el mundo, mirada de cíclope que nunca permitió el verdadero diálogo que es el que reconoce un lugar al otro, que rechaza la arrogancia de un saber único, de un Sujeto único, absoluto, y que prefiere la duda a la certeza que proporciona la verdad absoluta.

Pero esta convivencia primordial plantea enormes retos porque necesita actores sociales nuevos, provistos de una visión secular del mundo, actores libres y con capacidad de actuar sobre si mismos como primer requisito para el diálogo convivencial



Requiere en primer lugar de mujeres dispuestas a recuperar un lugar en la cultura, un lugar que les permite existir como sujeto pues sin esta esencial premisa no hay manera de iniciar el diálogo. La cultura androcéntrica nos definió y nos inscribió desde la falta y la primera caracterización de lo femenino es por medio de la carencia. Nunca hemos sido parámetro de referencia y por algo éramos el eterno segundo sexo. Desde Platón hasta Freud, los hombres no han dejado de repetir que ellos son la medida de todo. Sólo cuando lo femenino connota lo materno, o sea el hijo, se valora sin por esto nunca llegar a remediar del todo dicha falta, pues la madre se caracteriza ante todo por existir a través de los otros, rara vez por ella misma. Ser madre significa que cada segundo de su tiempo es utilizado "en" o "para" otras individualidades en un constante frente a frente con el recién nacido, los niños (as), el marido o compañero, la madre o el padre enfermo, los viejos, los enfermos, etc. Las mujeres han sido a lo largo de la historia la herramienta social de distribución de servicios a los otros, responsables de la dinámica de lo doméstico, con mucha más fuerza en países pobres de fuertes estructuras patriarcales, sumidos en crisis económicas y agobiados por una deuda externa que asfixia toda posibilidad de implementación de políticas sociales. Ahí más que en ninguna parte, la mujer madre es apropiada materialmente y por consiguiente desposeída mentalmente y en estas condiciones la frágil emergencia de su ser en el mundo es fácilmente dislocada. Volviéndose porosa al mundo, a los otros, se pierde a sí misma porque pierde el sentido de sus límites, lo que la inhabilita para este nuevo diálogo, base de la convivencia. Todavía lo que existe en los inconcientes patriarcales



es lo femenino-materno, la mujer-útero, pero pocas veces, por no decir nunca, la mujer sujeto en el mundo, fuera de sus connotaciones maternas.

El concepto de mujer-sujeto en efecto es sumamente reciente y todavía demasiado vulnerable por su carácter subversivo. En efecto esta nueva mujer subvierte el orden patriarcal porque desordena la hegemonía del sujeto único masculino, imponiéndose como un otro - en este caso, una otra- y abre el camino a una nueva ética de la diferencia sexual. Pero sabemos que todavía es muy escaso el lugar para un pensamiento femenino, y así es difícil tener voz y un eco en el mundo. Es esto no estar nombrado, no estar inscrito en el mundo y lo que no es nombrado no existe. Por eso fuimos confiscadas, escondidas en la historia, en la cultura, a la sombra, mudas y condenadas a vivir en exilio. Pues si no



existen dos sujetos simétricos y un código lingüístico capaz de dar cuenta de la dualidad genérica, difícilmente nos reconocerán un lugar en la cultura. Un lugar desde el cual seremos capaces de asumirnos como sujeto. Sólo así podremos aprender a dialogar a partir del reconocimiento de la diferencia en la igualdad e iniciar el camino de la convivencia.

Ahora bien, esta mujer que surge, lenta pero inexorablemente, dispuesta a asumir la angustia de volverse sujeto en el mundo



y que ya nadie ni nada detendrá, debe corresponder un nuevo hombre: ese hombre que representa el otro reto para una verdadera convivencia desde lo privado. Pues sabemos que poner en tela de juicio certidumbres que, para la masculinidad se creían definitivas e inamovibles, será no sólo largo sino también -y es necesario prepararse para ello- doloroso. La nueva mujer trastocó el viejo macho, ese hombre tradicional de los parámetros universales que poblaba los imaginarios patriarcales, adorador de madres pero maltratador y fetichizador de mujeres. Ese viejo y arrugado macho de las rancheras debe desaparecer para dar lugar a un hombre que todavía

tenemos dificultad de imaginar porque apenas esta naciendo bajo nuestra mirada incrédula y tierna. Este nuevo hombre, que se ha despedido del todo y para siempre de la arrogancia falocrática, será entonces capaz de reconciliarse con su femineidad que se había dejado mutilar por el patriarcalismo. Hombres que no temerán más la ambivalencia de roles sexuales y que dejarán de homologar masculinidad con heterosexualidad, poder, rudeza, beligerancia y soledad.

Si, si queremos volver a concertar con los hombres un nuevo pacto social de convivencia, es imprescindible que ellos aprendan a relacionarse con las mujeres, única manera además de reconciliarse con ellos mismos y dejar de ser hombres "mutilados" como los llama Elizabeth Bedinter en su último estudio sobre

la masculinidad. El hombre de la postmodernidad tendrá que aprender a convivir con mujeres y no como siempre con lo femenino-materno, ese eterno espejo para el amor a si mismo masculino. La convivencia necesita hombres firmes y sensibles, sólidos y tiernos, estos que se volvieron hombres sin herir de muerte a su lado femenino y que se dan el inmenso goce de dejar aflojar su femineidad, seguros de la profunda androginia de la humanidad. Hombres decepcionados por el poder y atraídos por la caricia y la ternura, deseosos de recuperar el llanto y las potencialidades de un erotismo andrógino de múltiples posibilidades.

Ahora bien, este nuevo hombre, actor de diálogo fértil, es por supuesto ante todo un nuevo padre: ese padre presente, comprometido en la vida cotidiana, cercano al recién nacido, a su hijo, a su hija, medido en lo doméstico sin reparo. Este nuevo padre que entendió que la socialización no es exclusividad de las mujeres y que la maternización, a pesar de su sello lingüístico, no tiene sexo. Este nuevo padre que reivindica su participación en esta mediación de afecto, de ternura, de lenguaje y de contactos que había caracterizado generalmente a las mujeres con sus hijos (as). Tal vez así ese padre será generador de hijas menos carentes en su narcisismo porque habrán tenido la oportunidad de encontrarse con un padre presente y deseante de ellas: pero será generador también de hijos menos vulnerables porque menos

simbióticos con un madre de la cual ya no tendrán que descontaminarse tan dolorosamente para poder pertenecer al colectivo de los hombres. Tenemos así la esperanza que éste padre se volverá poco a poco metáfora de una nueva ley, más humana, más andrógina y permitirá a sus hijos e hijas entender el sentido profundamente plural de la cultura y simétrico de los tres pronombres, yo, tu, el o ella.

Ahora, esta convivencia que esbozamos aquí no puede estar alejada del ámbito de la sexualidad y del erotismo. Ahí también necesitamos nuevos amantes con el fin de reinventar la sexualidad y



propiciar amores menos amargos e imposibles. Este hombre que esbozamos para la convivencia será un amante menos genital y actuante, menos seguro y silencioso, menos serio y guerrero, menos ciego y sordo al deseo femenino; un amante a la escucha de la otra, un amante con dos manos para acariciar, una boca para besar y hablar, una lengua para saborear y accesoriamente un pene, que dejó de ser centro del mundo y única promesa para las mujeres. Un amante compañero, dispuesto a encontrarse con una mujer sujeto, aún si le aterroriza porque abre la puerta al reconocimiento de su relatividad poniendo fin a un milenio de supremacía indiscutible. Un





amante que reconoció que amar no le da el derecho de apropiarse y de poseer para finalmente callar en una eyaculación siempre demasiado precaria.

Claro que en este campo de la sexualidad, las mujeres también tienen mucho que aprender pues un milenio de exilio y de apropiación de su deseo, de mimetismo en el deseo masculino y adaptación forzosa en parámetros que no eran los suyos, de olvido de ellas mismas con el único consuelo de la maternidad, no es cosa fácil de cambiar en poco tiempo. Aprender a reconocer su deseo fuera de toda connotación culposa, aprender a escuchar a esta mujer subversiva que todas tenemos adentro dándole voz y recuperando nuestra memoria y nuestra subjetividad, será largo pero de hecho se está dando paulatinamente.

Así tal vez, hombres y mujeres, en cuanto nuevos actores, seremos capaces de construir otras maneras de encontrarnos, ya no desde nuestras vulnerabilidades como desde siempre, sino desde la inmensa fuerza que da la posibilidad de ser dos en el mundo... Esta mutación de nuestros encuentros será también el preludio de una forma inédita pero seguramente fecunda de diálogo entre los sexos. Y con esto no nos estamos refi-

riendo a una sociedad ideal y sonriente porque utopía no es sinónimo de ingenuidad sino más bien de dificultad y riesgos, como el entre otros, de sentirse más frágil ante el asombro que nos proporciona estos dos nuevos actores de un encuentro todavía por definir. Y esta dificultad que nos espera es la contrapartida, a mi juicio exaltante, de este paso adelante. Acordémonos del maestro Zuleta cuando nos explicaba que ninguna conquista democrática es fácil porque debe luchar contra las tendencias arcaicas: y para los varones que descubren a estas nuevas mujeres deseosas de participar en el mundo de pleno, en los mismos espacios, con las mismas garantías y derechos, significa mucha madurez, humildad, respeto y solidaridad, cualidades que no eran propiamente las que caracterizaban al macho tradicional. Significará también para todos aceptar la duda, construyendo una epistemología de la complejidad, de las ambigüedades y de la incertidumbre. Admitimos que la pluralidad de pensamiento y miradas sobre el mundo es enriquecedora y sobre todo civilizadora. Lo humano es definitivamente sinónimo de plurales, entonces reconozcamos un lugar para el primer plural que descubre el hombre: la mujer. Sin este primer reconocimiento, los otros plurales no tendrán su chance. Si no somos capaces de construir mínimamente una nueva ética sexual, entonces cualquier intento de otras convivencias será vano. Todavía estamos a tiempo de escoger entre solidaridad o barbarie, y de hecho nada está todavía jugado: depende en gran parte de nuestra capacidad de soñar y creer en mundos mejores en los cuales mujeres y varones serán los sujetos de una nueva relación generosa y sobre todo fecunda para el futuro: entonces las utopías sabrán nuevamente a posible.



UNA INTERPRETACION DEL "GRAFFITI SEXISTA"

RAFAELA VOS OBESO (*)



"El graffiti"(*), mensaje jocoso a veces, caricatura grafémica que puede sintetizar en una frase toda una situación política, una frustración íntima, un deseo insatisfecho, una alienación metafísica o un estado de conciencia, en últimas está ahí. Presente y patente. Insultante en algunas ocasiones, fantasmagórico y anónimo pero preñado de todo un contenido de inmensas posibilidades comunicativas".(1)

Se hace imperativa la necesidad de ampliar los espacios de investigación en relación al género mujer. Es así como se ha introducido la visión de género en el papel que juegan los medios de comunicación en relación a los sexos. El

poder que manejan para manipular las conciencias colectivas es preocupante. Las estudiosas de esta visión del mundo, perciben en contacto con las realidades, los mensajes sutiles que los medios de comunicación proyectan, motivándose a descubrir temas innovadores para abrir puertas a investigaciones más profundas en relación a la temática - no sólo con el objetivo de descubrir los resortes sutiles que ponen a pensar a hombres y mujeres como las tradiciones quieren que piensen - sino, a su vez, interpretar los valores e imperantes sociales que afirman nuestra subordinación cultural.

El proceso mujer y comunicación es

* Graffiti viene de la palabra italiana graffiti originada a su vez del griego graphis, carbono natural, materia con la cual se fabrican hoy las minas de lapiceros. El término se puede hacer extensivo a graphis que indica el hecho o la acción de escribir, se utiliza el término graffiti porque es el vocablo internacional empleado hoy para indicar "una clase de mensaje consignados sobre los muros de las ciudades o sobre diferentes objetos del inventario ciudadano". La palabra graffiti se ha impuesto sobre las posibles traducciones léxicas en las diversas lenguas. (En: SILVA, Armando. Punto de vista ciudadano. Imp. Caro y Cuervo. Bogotá: 1987. P 20-21.

(1) BERNAL LEON, Gómez. En: SILVA, Armando. Punto de vista ciudadano. Bogotá, 1987.

(*) Socióloga. Polítolega



extenso y "coherente" respondiendo a condicionantes culturales que marcan las relaciones entre lo femenino y lo masculino: la T.V., la radio, periódicos, revistas, libros escolares, chistes, literatura infantil, discursos y aptitudes docentes comunican mensajes degradantes en unos casos, y en otros conservadores que estereotipan los sexos y reducen el espacio de las mujeres.

Los graffitis forman parte de este extenso proceso de comunicación, en los que se debe profundizar para interpretar la significación de sus signos, así como la relación que dichos mensajes a través del lenguaje establecen entre los individuos y la sociedad. La semiología y la sociolingüística brinda herramientas útiles para comprender los mensajes graffitis como nueva estrategia de comunicación.

La aparición de graffitis como mensaje de expresión y comunicación, a través de los cuales se denuncian realidades políticas, anhelos a nuevos órdenes económicos, utopías urbanas, ha existido a través de la historia. Es así, como en las últimas décadas de este siglo dicho fenómeno prolifera en las grandes ciudades a partir de la ola de rebeldía de la generación del 60 y 70. Las paredes de la capital parisina se vieron "vestidas" de graffitis producto de la ola revolucionaria de 1968. Sin embargo el hecho cultural continúa: los habitantes de las grandes ciudades europeas y norteamericanas y en su orden las latinoamericanas vieron ante sus ojos

aparecer en paredes, trenes, frases en las que se transmitían inconformismo y protesta; eran los tiempos de la guerra del Vietnam y de una generación rebelde que pedía a gritos grandes transformaciones sociales y políticas, y rupturas en valores y costumbres. El graffiti fue uno de sus escapes. Las mujeres también se movilizaron y protestaron a través de estos, a la vez que proclamaban la paz por la guerra empezaron a exigir y reivindicar la equidad entre los sexos. El graffiti fue así mismo su herramienta de lucha. El signo que representa la lucha femenina proliferó por doquier. En el mundo se inician grandes transformaciones en relación a los derechos de las mujeres.

No obstante, así como el graffiti ha sido vehículo de denuncia y protesta, ha proliferado por otro lado, un estilo de graffiti de pobre cualificación que denuncian textos ofensivos, vulgares, caricaturas obscenas cuyo enunciado nos sacude no solo por lo visual y lo imaginativo sino también por el uso de la lengua, hago referencia al "Graffiti sexista".

A esta reflexión se llegó después de observar múltiples paredes de universidades, colegios, baños, mesas de cafeterías. Estas frases además de poseer estados de conciencia, también poseen un significado cultural. Se recolectaron graffitis poéticos, agresivos, políticos, electorales, de protesta social, añoranza a la paz y rechazo a la violencia; pero nuestra atención se centró en los



graffitis que forman parte de las relaciones interpersonales, espirituales y amorosas de hombres y mujeres. Son los "graffitis sexistas" a los que hicimos referencia con anterioridad. A través de estos no sólo se pueden interpretar los códigos culturales de una sociedad, sino a si mismo los imaginarios colectivos que han determinado las relaciones masculinas y femeninas. En esto hacemos énfasis, ya que la ciudad, como lo afirma Armando Silva, se define por las imágenes exhibicionistas que se muestran desde los muros, paredes y otros objetos de su territorio.

1. MUJER Y GRAFFITI

El autor mencionado en su libro *"Una ciudad imaginaria"*, enseña que el graffiti es un tipo de comunicación bien cualificado, ya que no posee un emisor reconocido, no se dirige a nadie en particular, no concede ninguna garantía en su elaboración o su permanencia y ni siquiera en cuanto a sus efectos. A primera vista afirma el autor, podría entenderse como un acto azaroso en el que el riesgo, la incertidumbre en su elaboración, y la imprevisión de sus resultados, constituyen prácticamente su carga fundamental. Sin embargo, agrega, que no se puede asegurar que se trata de mensajes plenamente espontáneos, o

que carezcan de un proyecto en el tiempo, los hay de unos y de otros, pero además como todo resultado social el graffiti se alimenta de momentos históricos y sus anónimos ejecutores son los agentes y poseedores de ciertas características personales o grupales materializadas por medio de escrituras ocasionales, anhelos o frustraciones de una colectividad. Tales apreciaciones las extiende el autor para el graffiti político, cultural, poético, que en el fondo expresa utopía y anhelos. En su esencia el graffiti se convierte en un acto de protesta.

"Los graffitis forman parte de este extenso proceso de comuninación, en el cual se debe profundizar para interpretar la significación de sus signos "

Por otro lado para Julio Escamilla "El graffiti es una forma de comunicación social que sirve para expresar aquello que no puede salir por medios institucionales".(2)

Hasta aquí todo bien, pero desentrañemos en el "graffiti sexista", que sin apartarse de los rasgos generales que identifican al graffiti, sus contenidos no ponen de frente a imperantes ideológicos.

De los cientos de graffitis (*) recogidos se hizo una selección de estos.

Leamos algunos de ellos :

- 1.- Me gusta la cerveza bien fría y las mujeres calientes!
- 2.- Aprovechen mujeres, que los

(2) ESCAMILLA, Julio. El graffiti su proceso de producción e interpretación. En: Rev. Glotta. Vol. 4. No. 3. Bogotá: Sept.-Dic., 1989. P-7

(*) Trabajo de campo con el apoyo de la Economista Acela Gutiérrez y estudiantes de la Universidad del Atlántico.



- hombres están escasos!
- 3.- Que viva mi suegra... pero bien lejos!
 - 4.- La virginidad produce cáncer, aquí vacunamos...!
 - 5.- Si te manejas bien te lo doy!
 - 6.- Busco chica rica para que haga rico!
 - 7.- Duerma con cobija nueva encima y una vieja debajo!
 - 8.- Gallina vieja da buen caldo!
 - 9.- Las mujeres son como los frenos no avisan cuando se van.
 - 10.- Es mejor morir por la mujer amada que vivir con ella!
 - 11.- Las mujeres son como el 11 comienzan con uno y acaban con uno!
 - 12.- Las mujeres están escasas por favor no se las coman!
 - 13.- La encontré nuevecita y la dejé sin cosita!
 - 14.- Busco secretaria ejecutiva para ejecutarla!
 - 15.- Busco chica que no esté muy comida ... por los años!
 - 16.- Soy soltero la casada es mi mujer!
 - 17.- La mandaron por canela y le dieron clavo!
 - 18.- Cambio vieja de 30 por dos de 15!
 - 19.- La mujer de malos pasos es la que mejor camina!
 - 20.- Suegra vaya con dios y yo voy con su hija!
 - 21.- No lloro porque te vas sino por que no te has ido!
 - 22.- Es mejor fea conocida que bonita con sida!
 - 23.- Si tu novia perjudica tus estudios, deja los estudios y perjudica a tu novia!
 - 24.- Si Gardel murió por los tangos yo muero por las tangas!



Jable Jornada Mexico.

- 25.- Vino, mujer y tabaco al hombre lo dejan flaco!
- 26.- Las suegras son buenas pero enterradas como yuca!
- 27.- Si su hija sufre y llora es por un chofer señora!
- 28.- La mandaron por pan y se lo dejó meter viejo!
- 29.- Las mujeres buenas van al cielo y las malas a todas partes!

GRAFFITIS EN UNIVERSIDADES

- 1.- Las mujeres de tetas chiquitas son inteligentes, pero a mi me gustan bonitas.
- 2.- Me gustas más que levantarme tarde. El flojo.
- 3.- El amor no se encadena sino se encondona!
- 4.- La filosofía es la madre de todas las ciencias. Quien es el padre?!

5.- Costeño trabajador busca pereirana virgen!

6.- Flaca, todos los caminos me llevan a tí!

7.- Correr tras una falda es ser un costurero!

8.- Que es cero = a tu madre!

9.- Mi mujer es burra. Noel Petrol!

10.- Blanca Nieves es una zorra.

Respuesta : los enanos son maricas!

11.- Mi mamá me ama, mi mamá me ama!

12.- La gente de Educación el 90 % es inteligente y el

otro 10% son mujeres!

Respuesta : Idiota.

13.- Las babillas tienen sed!

14 .En este curso hay babillas y cueros nada más!

15.- Se busca babilla que haga lo que se sabe. Atte. Todos los hombres de Economía.

16.- Mujer libérate, orina parada!

17.- A mi mamá se la comieron en un paseo. Atte. El pollito.

18.- Las babillas tienen derecho a estudiar... pero no todas aquí...

Respuesta : Idiota, Estupido.

19.- Una babilla que estudia es una babilla que progresa!

20.- Para una buena Nutrición, siga la dieta de las babillas de esta sección!

21.- Mi madre es babilla, mi papá un babillo, mientras tanto yo estudiando Nutrición !

22.- Bienvenidas señoritas primiparas,

al final del semestre no serán ni lo uno ni lo otro!

23.- Mi mamá calienta huevo. Atte. El pollito!

24.- El terror de las mujeres la M...(obsenidad).

Para nuestro análisis estos graffitis son un mapa callejero de la cotidianidad barranquillera, incluido el humor, pero también la vulgaridad. Observando los rasgos de varios graffitis podemos detectar varias constantes : el sexo, el alcohol, el vicio, son asociados con la

imagen femenina; los animales son sinónimos de mujer; y textos que expresan preocupaciones varoniles. Se observan estereotipo y mitos

: el de la mujer bruja (suegra), el de la "eterna juventud", el de la mujer fatal, que juega con los sentimientos masculinos, el de la vejez, el mito de la virginidad, centralizando el valor de la mujer a través de su genitalidad. Así también miedos, al amor, al de la belleza femenina, y el de la libertad de la mujer.

En los graffitis universitarios existen ciertas diferencias, relacionadas con el nivel educativo de sus protagonistas. Si bien en ellos son constantes ciertos valores y miedos sexuales, están encubiertos con un lenguaje de matices diferentes: la belleza antagónica a la inteligencia. El filosófico poético, y el filosófico cuestionador de la paternidad. Estereotipos regionalistas, la afirmación

LAS BABILLAS TIENEN DERECHO A ESTUDIAR... PERO NO TODAS AQUI...

de la madre amorosa, pero también incestuosa; la representación de los signos matemáticos nulos con el cero = mujer, representando la nulidad de la inteligencia femenina. Presencia de la imaginación literaria del cuento infantil asociado a la prostitución, unida a una respuesta que intenta golpear las fibras machistas. Se observan interpretaciones en las que se entiende liberación de la mujer asociado a la imitación de actitudes varoniles; en otros, expresiones folclóricas regionales en la que la babilla es símbolo de fealdad y rechazo. En el graffiti callejero y universitario hay ciertas preocupaciones, entre estas el SIDA asociado con la mujer bonita. No sin cerrar esta muestra de graffiti con la obscenidad y el culto falocrático. Este tipo de graffiti nos permite hacer una lectura de una concepción sobre la sexualidad en la que se ve a la mujer como posesión sexual. Laten los temores hacia el cuerpo y la sexualidad femenina.

Sería importante detenernos en la significación que el psicoanálisis da a los graffitis escritos en espacios donde hay un reencuentro con la soledad y la intimidad. Por ejemplo los graffitis escritos en los baños de universidades y establecimientos públicos. Estos graffitis generalmente están llenos de exhibicionismo, obscenidad y provocación. Al respecto, el psicoanálisis tiene aportes teóricos: "estas manifestaciones no solo denotan la ausencia

"Yo ne te pido
que me bajas
una estrella
azul,
solo te pido
que mi
espacio llenes
con tu luz"

terminan su contenido. Si bien en ellos están presentes la imaginación, exaltan prejuicios que son reales. Es decir hay códigos culturales reconocidos por hombres y mujeres, códigos aprendidos desde muy temprana edad a través del lenguaje los cuales son inseparables de costumbres y tradiciones. El lenguaje va a la par con el crecimiento de niñas y niños, es decir la relación de "formación de símbolos y signos a la formación del objeto", y si los símbolos de esta sociedad nos remite a formas culturales, tradiciones, costumbres, creencias que niegan nuestra identidad de género, como resultante se ha elaborado un proceso de comunicación deformado transmitido a través de formas verbales, no verbales y escritas, cargadas de un profundo rechazo hacia la mujer.

Por fortuna nuestra, ese mundo del graffi-

de educación sexual, sino también, que al encontrarse los individuos en un espacio privado, se convierte en un acto de liberación de la persona frente a sus genitales, y ante un alivio corporal, se convierte en el sitio perfecto para liberar represiones a través de la blasfemia, la mensajería delirante en trasgresión del mundo exterior".(3) Es importante anotar que los graffitis más obscenos se encontraron en los baños de la universidades.

Para el graffiti no existen leyes ni gramáticas definitivas para su concepción. Se puede aseverar que los códigos sociales ideológicos impuestos sobre la mujer de-

(3) Ibid



ti obsceno, no nos registra como personas. Existen códigos lingüísticos que representan la otra comunicación: la alternativa, que da como fruto relaciones más humanas y sensibles; coadyuvando al proceso de construcción de un tipo de pareja en la que no existan represiones para expresar lo que se siente, en la que los silencios o la vulgaridad no se den como respuesta a nuestras inquietudes, en la que no nos sintamos frustadas ante un intento de comunicación.



"Mi táctica es prepararme en tu recuerdo, no sé como ni con que pretexto, pero quedarme en vos".

"Dejaré de quererte el día que un loco pintor plasme en un lienzo el sonido de una lágrima al caer".

"En estos días en que las horas y el silencio se confunden misteriosamente y la oscuridad tiene un cálido sentido armónico te extraño".

En este proceso de recolección de mensajes se reencuentran nuestros ojos con graffitis que reivindican la poesía de Pablo Milanés : (*)

"Permite que mi ternura ilumine tus espacios de soledad".

"Yo no pido que me bajes una estrella azul sólo te pido mi que espacio llene tu luz"

Estas otras formas de comunicación presentan futuros esperanzadores.

(*) Poemas escritos en las paredes del salón múltiple de la Universidad del Atlántico.



POESIA

Rufina Isabel

Ruben Dario Arroyo

*Formiga termita,
soldado claro!
Has ido dando tu cuerpo y alma
en esta vida trasumante,
asumiendo cada dosis de dolor
en este mundo enloquecido.
Una vieja mecedora de bejucos,
una tenue brisa marina y
un arbusto de almendras
son todo tu paisaje.
Sufres por dentro las carencias,
nunca te quejas de tu suerte,
por eso pienso que si digo
que eres un poco estoica
es como no decir nada de tí.
A veces recuerdas con nostalgia
a quienes abandonaron el termitero
que has defendido desde siempre.
Tantas lunas buscando tu alegría*

*y tu ahí impasible, esperando
no sé que cosas.*

*Quisiera saber de una vez
si aun merezco tu calor
o si ya debo viajar al mundo del Topán
porque cómo puede vivir un hacedor de utopías
si no tiene en su camino*

*el fuego inagotable de esa tea
que hace más de treinta años
encendió una criatura tierna y frágil como tu?*

*Rufina Isabel Osorio, descansa un poco,
deja de gastarte las manos y la vida
haciendo tantos oficios juntos.*

¡Cálzate los pies con tus sandalias amarillas, !

*Vamos al mar, hace días quiero decirte
que a mi también me duele la sangre,
que ya germinaron cuatro semillas más*

en esta tierra

*y por nada del mundo te dejarán, como hasta ahora,
masticando eternas soledades, además,
en este universo, inconcluso y todo,
hay a veces un poco de alegría.*

*¡anda vamos, deja ese vestido de luto!,
el rosado te sienta bien.*

Recuerda no dejes la sonrisa.





Después del amor

ALMA JUSTA DIAZ

*Después del amor
en duemevela,
entrego al universo
la ternura inicial...*

*Reservo
la postrera
gota de miel
que rueda cálida
por los resquicios
ávidos del alma.*

*Alcanzo
el infinito con la mano :
Un milagroso instante
que hace plenamente
disfrutable,
la sabiamente nominada :
insoportable
levedad del ser...*



CUENTO
BREVE

El Último Instante

Nora Carbonel

"La vida se hace más breve cuando dejamos el encantamiento en vilo".

Estoy en el puente, aferrada a la misma angustiosa ilusión. El tiempo se ha detenido en el calor de la tarde y en el fondo espumoso del abismo. Estoy esperándote, con el mismo oscuro deseo que no apaciguan ni los años ni la íntima sospecha de que nunca volverás. Ya sé que no vendrás a llenarme con tu risa de esa extrañeza que me mantiene anclada en el pasado.

Como una efigie, ausente, estoy recostada a la baranda.

Escucho una música lejana, golpes que vienen del puerto, el murmullo del agua, voces. Un alcatraz se lanza sobre su presa, un cangrejo desaparece por un resquicio de la madera. De cara al azul, levanto los brazos y planeo la travesía. Con los ojos apretados me lanzo al vacío; vuelo, como siempre lo soñe; vuelo leve pero tangible hacia el ávido mar. El viento-mar arrebatado me estremece, me penetra, me mete su olor salado a bocanadas. Desaparezco en una masa ronca de silencio, me extingo para siempre en el olvido.

Una ola salta hasta mi cara, me sacude... Estoy en el puente, perseguida por la misma obscena ilusión... Tensa, espero sin cansarme, que una mano toque mi espalda para detenerme.

POLITICAS DE DESARROLLO Y MARGINALIDAD DE LA MUJER

Acela Helena Gutierrez González (*)



Ante el fracaso de las políticas "desarrollistas" que se aplicaron en América Latina en los años 60 para erradicar la pobreza y controlar la tasa de natalidad, fue menester volver los ojos a la mujer como ente, que además de reproductor, jugaba múltiples roles tanto en la unidad doméstica como en la comunidad.

El componente más importante dentro del hogar es su función de dispensadora de salud, el cuidado nutricional de la familia y la conservación de las tradiciones culturales. A nivel comunitario son las celadoras del orden social y moral del vecindario, las luchadoras de la vivienda, salud, educación y servicios públicos.

Después de tres conferencias mundiales sobre: Medio ambiente, (Estocolmo 1972); Población, (Bucarest 1974) y de Alimentos (Roma 1974) se termina con la Conferencia Internacional de la Mujer,

México 1975, ésta última producto de la reflexión y de la necesidad de vincular a la mujer en los planes de desarrollo como sujeto social; atendándose además con ello las recomendaciones de la Agencia Internacional del Desarrollo, organismo de los Estados Unidos, el cual recalca que la educación era la clave para que descendiera la tasa de crecimiento de la población y aumentara la producción de alimentos del tercer mundo.

Dentro de este contexto la Organización Internacional del Trabajo reconoce la contribución de la mujer en la satisfacción de las necesidades básicas a través de la producción doméstica y de subsistencia formulando dos estrategias:

1. Capacitarlas para que puedan contribuir en forma mas efectiva a la satisfacción de sus familias dentro del marco de sus responsabilidades tradicionales.

(*) Profesora de la Universidad del Atlántico.



2. El de hacer más fácil y más liviana su carga de trabajo mientras que se avanza aún más en el logro de su independencia económica y en su integración más equitativa dentro de la comunidad más allá del estrecho círculo de la familia.

De esta manera y siguiendo las orientaciones de los organismos internacionales los países de América Latina implementan entonces un modelo alternativo de generación de ingresos para las mujeres acordes con las labores domésticas, que se expresaron en el desarrollo de pequeñas empresas (Microempresas), creación de pequeños talleres de cerámica y confecciones así como otras actividades las cuales habían ido surgiendo como respuestas familiares frente a las necesidades de supervivencia. Actividades informales que se desarrollaron en un marco de pobreza en donde se transforma al hogar en lugar de trabajo, sus conocimientos en oficios, sus esfuerzos y el de toda su familia, en fuerza de trabajo no remunerada.

En lo rural se cambió la estructura de la tenencia de la tierra y se les apoyó con subsidios para la producción de bienes de subsistencia y crías de animales menores. En ambos casos efectivamente las mujeres aumentaron su productividad y eficiencia dentro del ámbito del hogar.

En cuanto a las políticas de empleo se centraron en las industrias intensivas en mano de obra tales como las de confecciones, textiles, procesamiento de alimentos y servicios en donde el salario es bajo debido a que estas empresas son



altamente competitivas. Generalmente fueron empleadas con contratos temporales sin acceso a las prestaciones sociales de tal manera que ante las crisis cíclicas del mercado capitalista éstas pudieran volver al hogar, como sucedió en los años 80. Mirándolo desde un punto de vista ideológico podemos decir entonces que la mujeres no llegamos al mercado de trabajo en forma legítima sino como empleadas emergentes.

Sobre la "cacareada" educación podemos decir que se incrementó el porcentaje de mujeres en las escuelas de primaria y secundaria y a la universidad llegaron a estudiar aquellas carreras afines a su quehacer doméstico.

Pero no sirvió esta estrategia para conseguir mejores salarios ni aumentar el número de empleos aún cuando se logró aumentar la edad del matrimonio y con ello disminuir la tasa de natalidad.



Hoy 20 años después de la Conferencia Mundial de la Mujer para el Desarrollo el panorama en su esencia no ha cambiado, disminuyó la tasa de natalidad mundial pero la pobreza se hizo absoluta. Algunos sectores de mujeres han logrado ampliar su participación en lo político, pero la inmensa mayoría sigue generando ingresos inferiores a la de los hombres en las mismas condiciones de trabajo, y siguen haciendo grandes esfuerzos por no desaparecer en el marco de las limitaciones impuestas por la segregación espacial y social en las ciudades.

En lo rural carecen de las necesidades básicas indispensables y se profundiza su situación en la medida en que la tierra y los recursos comunes como el agua, combustibles y los alimentos se les niega a los campesinos más pobres y a los jornaleros sin tierra, la tasa del trabajo representada en la búsqueda de combustible, en el acarreo del agua y en el procesamiento de los alimentos se intensifica en la mujer del campo.

Por eso consideramos que "Todo ese evidente reconocimiento a las mujeres de su determinante contribución a la construcción de la Colombia de hoy la cual ha permanecido invisible en una sociedad que sobrevalora lo masculino" (1), puede quedar convertido en mera formulación porque hasta ahora los cambios institucionales y los programas de desarrollo no han dado respuesta a su problemática si ésta no va parejada con una práctica real y objetiva.

Por lo tanto sin necesidad de hacer largas y agotadoras jornadas de análisis, sólo desde el marco de nuestra cotidianidad, creemos que no es posible

esperar ningún éxito de los planes de desarrollo que no estén fundamentados en la realidad de los sujetos y en nuestro caso que solo atienden a su condición de reproductoras capacidad biológica que hoy preocupa al mundo, elaboradas además bajo la concepción patriarcal que históricamente la ha mantenido oprimida y sojuzgada y que en última instancia las convirtió en unas ciudadanas de segunda categoría confinándola al ámbito de lo doméstico alejada de la competitividad de los mercados y de su desarrollo político y social.

Por otra parte, es evidente la necesidad que las propias mujeres organizadas en sindicatos, asociación o instituciones hagan un seguimiento de cómo se están llevando a cabo los cambios de tal manera que se busquen salidas y se hagan propuestas y se inventen nuevas formas de inserción laboral que las incorpore a las nuevas tecnologías y se aprovechen las ventajas de la reconversión rompiendo el esquema tradicional de discriminación en relación con los hombres.

Porque la verdadera transformación social a partir de un desarrollo equitativo sólo es posible obtenerlo mediante un cambio de mentalidad que se refleja en una práctica en donde el respeto a las diferencias de género sirvan para la convivencia pacífica y no de discriminación social, económica y política ni de asignaciones de roles.

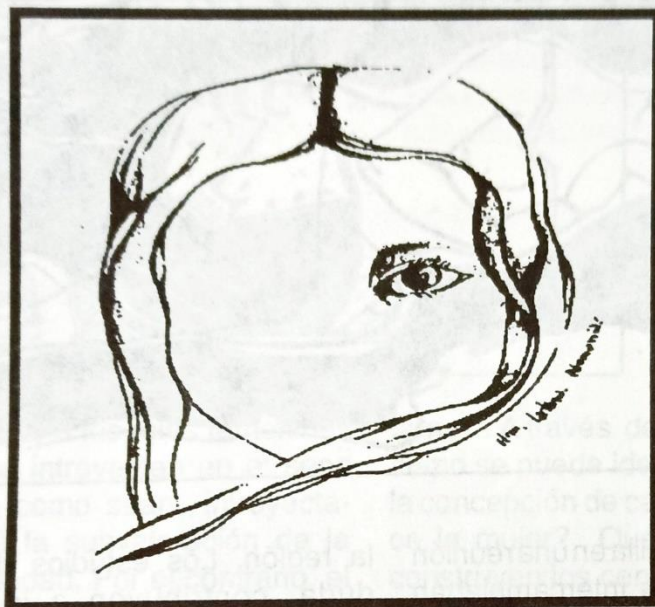
BIBLIOGRAFIA

- PNUD, "Desarrollo Humano. Informe 1991" Tercer Mundo Editores, Bogotá, mayo de 1991.
RODRIGUEZ, Regina. "Al Margen de la Modernidad" Revista Mujeres en Acción. ISIS Internacional Santiago de Chile, 1994.
RADWAN, Samir; TORKAL, Alifhan. "Encuesta de Hogares sobre las Necesidades Esenciales" Revista Internacional del Trabajo OIT, Vol. 97 No. 2 de 1978.

(1) SAMPER, Ernesto. El Libro Blanco de la Mujer.

CALIDAD DE VIDA : ALGUNOS ASPECTOS DE SU EDUCACION

Amanda Orozco Martinez (*)



Maufred - Max-Neef, Antonio Elizalde y Martín Hopenhayn, en Diálogos para el desarrollo (1986) expresaron que el esfuerzo de Carlos Marx y Abraham Maslov lo fundamentaron en la capacidad de entender las necesidades del momento histórico que le correspondió vivir.

Hoy, a los estudiosas (os) humanistas interesados en identificar a la calidad de vida para el Caribe Colombiano, les corresponde determinar cuales son los aspectos que inciden en el avance o estancamiento del desarrollo económico y social en esta franja del país.

El desempeño profesional le permite a cada quien de acuerdo a su conocimiento investigar en aquello que considere de su importancia. Es así, como desde hace años he venido explorando acerca de las

características de los conceptos de calidad de vida y el desarrollo personal que se esgrimen en la región. Hasta el momento he determinado como fundamental los conceptos que se ofrecen a través de la educación. Como los jóvenes los asimilan y acomodan, los hacen habituales y los convierten en costumbres en la cultura de su región.

Para ello, he recogido información en reuniones de profesores, de padres de familia, de mujeres, barrios, grupos de jóvenes universitarios, etc.

En una de estas observaciones evidenció como se refuerza la cultura de la violencia, la intolerancia, las dependencias afectivas a través de la educación.

En una institución de Enseñanza Media

(*) Profesora de la Universidad del Atlántico





de la Ciudad de Barranquilla en una reunión del área de sociales se intercambiaban ideas para la enseñanza de la Etica. Inicialmente los análisis giraban alrededor de la persona, pero la situación se terció para un sexo cuando la temática giró acerca de la sexualidad extramatrimonial. Uno de los participantes sostuvo que sí la mujer sostenía relaciones extramatrimoniales debía condenársele con la muerte; situación que exigió definición acerca de que cultura se estaba refiriendo sí a la del Medio Oriente o a la del Africa en donde el desprecio por la mujer lleva a estas culturas a prácticas inhumanas. El se reafirmó argumentando que esa es una costumbre exclusiva de los hombres y no estaba dispuesto a perderla y tampoco hacerla extensiva a la mujer.

Referencias como estas contribuyen de alguna manera a establecer la importancia que tiene para la investigadora o el investigador humanista interesada (o) en el mejoramiento de la calidad de vida, en

la región. Los estudios de género sin duda, contribuyen a identificar con precisión factores que obstaculizan dicho propósito partiendo desde la educación sexista que se brinda desde la casa en donde se crea un orden de valores y prejuicios que ayudan a estructurar patrones de comportamiento identificando a los sexos culturalmente.

Desde allí se construyen conceptos de bienestar económico, solidaridad social y el de autoestima que determinarán el crecimiento personal tanto del hijo como el de la hija.

Es fundamental analizar la calidad de la contribución de la mujer caribeña en la integración armoniosa de la sociedad. En su desempeño como trasmisora de valores desde la casa donde se hace evidente su papel de "pedagoga invisible" tal como las describe Basil Bernsteins (1985) y como agente de reproducción cultural. Es común observar que, los diferentes



cación para alcanzar calidad de vida e impulsar el desarrollo significa detenerse a pensar en la mujer, la que ha ayudado a modelar un Sistema de Educación no Formal, liderando a su vez la búsqueda de la elevación de la calidad de vida en nuestra sociedad Latinoamericana y en particular en forjar la identidad del Caribe Colombiano. Es oportuno pregun-

estereotipos frente a los roles femeninos y masculinos se introyectan en el seno familiar. Según como sean introyectados, dependerá la subvaloración de la mujer en la sociedad. Por el contrario, el fortalecimiento del rol masculino afirmará la ideología de la sociedad patriarcal basado en la inferioridad del rol femenino. Esta conducta se prolonga incluso hasta en la educación escolarizada incidiendo poderosamente en los conceptos y en la formación de la mentalidad social.

tarnos : A través de la Historia Regional, cómo se puede identificar y cual ha sido la concepción de calidad de vida que ofrece la mujer? Que refuerza y cómo se construyen los conceptos de afectividad, protección, participación, ocio y paz en cada miembro de una casa, de una escuela y otros escenarios, en razón a su sexo y edad? Interrogantes que pueden abrir las puertas a futuras investigaciones.

El alumno y la alumna se acostumbra a copiar y a transmitir las concepciones culturales aprendidos desde pequeños sin malicia alguna. Trasmiten sin ningún filtro, las actitudes de los mayores, de los docentes y de toda aquella persona o grupo humano que influye en su formación frente al manejo del respeto a la vida, frente a las diferencias étnicas, a las lingüísticas, las sociales, las políticas y las de género.

Por lo tanto, hablar de calidad de la edu-

BIBLIOGRAFIA

BASIL, Bernsteins. Clases Sociales y Pedagógicas : Visibles e Invisibles. En : Revista Colombiana de Educación. CIUP. No. 15, Bogotá, 1985.

LUNA, Lola y VILLARREAL, Norma. Movimientos de Mujeres y Participación Política en Colombia 1930 - 1991. Seminario Interdisciplinario Mujeres y Sociedad. Universidad de Barcelona, 1994.

MAX-NEEF, Manfred y ELIZALDE, Antonio y HOPENHAYN, Martín. Desarrollo a Escala Humana : Una Opción para el Futuro, Cepaur. Fundación Dag Hammarskjold. 1986.

OROZCO, Amanda. La Mujer y la Educación. Ponencia presentada al Congreso Nacional de Filosofía y Cultura del Caribe. COLCULTURA. Barranquilla, agosto 2 y 4 de 1994.

VARIACIONES DE LA PALABRA ORIGINARIA

UBALDINA DIAZ ROMERO (*)

En la escritora española María Zambrano (**), se funden la filosofía y la expresión poética: su obra es un homenaje a aquello que de manera acertada ella denominaba "Razón Poética". Y por la anterior razón afirman sus contemporáneos que en ella se daba en suma, la palabra liberada del lenguaje (utilizando una expresión de su propio genio). El balance del periplo vital de María señala su trascendencia con respecto a la Historia, entendida como la historia de las inscripciones, de la palabra escrita. Parfraseando a la escritora, intento decir que en las piedras que cantan inaugurando el primer silencio de la Vida, esculpidas por los vientos del Tiempo, se halla la Luz (por no emplear el término Luz), la palabra oculta, la que se guarda desde siempre, que aflora en los

momentos más críticos sin desleírse por el uso ni desgastarse. Cabe decir en el silencio se conjuga la presencia del pasado y el presente.



Y dicha trascendencia, se expresa en la vida cotidiana también bajo la forma del Exilio, con la delgada y engañosa diferencia constituida por que acá, parece que quien trasciende es la Historia. Escribe María Zambrano, que el exiliado es devorado por la historia; quien dice: "Con el tiempo esto se verá, se verá mi razón con el Tiempo". Y por el contrario, el Tiempo lo devora, lo relega al cuarto del olvido; allí, escondido entre recuerdos, amarguras y desarraigados, en el

(*) Abogada. Filósofa.

(**) María Zambrano, nacida en Velez (Málaga- España) en 1904. Filósofa. Inició su vida de exilio desde 1939 a través de Cuba, México y Puerto Rico, como resultado de sus ideas contrarias al régimen franquista. autora entre otras obras: "Pensamiento y poesía en la vida española". "Filosofía y poesía, (1939)". "Pensamiento vivo de Séneca, (1944)". "Clavos del bosque (1964)". Murió esta ilustre filósofa en 1991.

momento mismo de entregarse a la noche de la historia, vislumbra la luz de lo que busca; se percata de aquello que separa lo suyo de ahora, de la ciudad perdida, del terruño de la infancia y así, vence al Tiempo, porque en su reconstrucción, aquel muestra sus agónicas dimensiones y la falacia que le ha acompañado siempre.

La anterior y por demás arbitraria (ese es el espíritu) interpretación del texto "Ser exiliado", muestra que como afirman sus discípulos y amigos, María Zambrano no vendió la esencia de su alma a la Idea (1) y por eso puede deambular libremente por todos los rincones de la creación sin las ataduras impuestas por las elaboraciones conceptuales tan propias del discurso lógico-formal exegético, que hizo de la palabra escrita, por mucho tiempo, al punto de partida de la comprensión Histórica de la sociedad.

Quizá el malestar que provocan las mujeres que se dedican a curiosear (pues eso es lo que se alcanza a leer entre líneas) en los temas filosóficos, del cual habla el filósofo citado tenga que ver con la actitud de entrega absolutamente ingenua que ellas hacen de su percepción auténtica del mundo, a la que impera en el discurso

clásico de la reflexión filosófica: perdiendo de ésta manera lo que se ha denominado, la esencia misma de su ser. Aunque por otro lado, observemos con algún determinimiento, el personaje desde el cual parte dicha apreciación y juzguemos libremente a quien afirma que "Si no es por la Idea del Suicidio, ya me habría matado".

"Quizá el malestar que provocan las mujeres que se dedican a curiosear en los temas filosóficos, tenga que ver con la actitud de entrega absolutamente ingenua que ellas hacen de su percepción auténtica del mundo"

Por eso al hablar de la Palabra que se guarda, María Zambrano nos dice: "La palabra que no se petrifica en el espanto y a partir de la cual, el hablar se deshíela... La palabra que sigue orientando el ser del que ha entrado en la noche de su mente". (2) Se trata en suma, de aquel discurso clausurado desde tiempos inmemoriales, desde los albores de la historia de la civilización occidental, por las causas conocidas gracias a las investigaciones realizadas, causas que no estuvieron presentes en la concepción de los amerindios pues sabido

es el lugar de preferencia que ocupaban las mujeres como elemento activo de las formaciones sociales pre-colombinas, debido a su capacidad que en todo sentido se encontraba en equilibrio en relación al hombre reflejo de lo cual constituye el hecho de no hallar sino referencias al ser femenino, presidiendo las cosmovisiones

(1) Cioran, E.M. Una presencia Decisiva. Texto en Catálogo conmemorativo del Premio Cervantes. Ministerio de Cultura de España. En *Magazín Dominical, El Espectador*, No. 411, Marzo de 1991, Página 3.

(2) Zambrano María. Tres reflexiones sobre la palabra. En *Magazín Dominical, El Espectador*, No. 411, Marzo de 1991, Página 6.

de las comunidades pre-colombinas.

BUSCANDO CLAROS EN EL BOSQUE

No es casual desde ningún punto de vista el tomar una figura cimera de la talla de María Zambrano, para que nos aporte el hilo conductor de éstas reflexiones: es que en este personaje se dá la precisa

sexo. María nos habla del rescate, por así decirlo, del discurso propio connatural a la esencia del ser femenino, el que sólo es posible reflejarlo en algunas expresiones socialmente aceptadas, dejando que sólo sea el Concepto, la Idea, los que reinen a través de las decisiones tomadas.

Es preciso señalar que en los albores del próximo milenio, se encuentra revalua-



convergencia que viene a señalar el carácter actual del discurso femenino: no entendiendo por éste, el discurso feminista. Pues dicho movimiento se encuentra cruzado por toda una serie de sesgos que tienen su matriz en la visión dominante de la sociedad occidental: aquí se dice no a la arenga, no al panfleto, no a los símbolos con los cuales se pretende invadir y superar los campos del otro

do en gran parte el discurso conceptual de la Modernidad: a la fé ciega en los principios de la Razón, hemos arribado a la consideración de todos los discursos, antes tenidos por minoritarios y no representativos, como opciones auténticamente válidas: es así como, quienes se han dado a la tarea de caracterizar la Postmodernidad, lo hacen destacando la atención que en éste período de

evaluación de los logros del género humano, despiertan los sectores minoritarios o desplazados de algunos siglos atrás: homosexuales, sectas religiosas, mujeres (pues lo minoritario se refiere al Poder de proyección, a la aceptación social y no al número estadístico), en fin, minorías raciales, culturas otrora vistas con el ojo miope del genio del etnocentrismo.

Por lo anterior, reviste mayor importancia la convergencia señalada anteriormente, a la que puede señalarse con su nombre: Razón Poética. De allí que destaquemos tal caso como la misma escritora lo hace, que el Exiliado, no es a fin de cuentas, el devorado por la Historia. En éste íntimo proceso, cuando se funden la palabra individual y el proyecto

político cuyo desarrollo amordazó aquella palabra, quedan éstas, a pesar de uno y de otros: "Se encienden y se apagan, se hacen polvo y luego aparecen intactas: Revelación, poesía, metafísica o ellas, simplemente ellas" (3). Dice María Zambrano, tomado de Quevedo su canto a las estrellas: "Letras de luz, misterios encendidos".

A fin de cuentas, hoy estamos aquí,

hablando de una exiliada cuyo discurso no ha sido devorado por la Historia: antes más bien, ha sido aceptado como el discurso necesario para restañar las heridas de las cruentas confrontaciones, para volver a las raíces e iniciar de nuevo

el camino de la construcción a partir de la deconstrucción. Sí. Se trata de irnos al centro de Roma, inhalar todo el aire posible y a partir de ése momento, ir detectando las imágenes superpuestas de los miles de acontecimientos que han pasado por dicho suelo, los holocaustos, las ferias, coronaciones y discursos y preguntarse: ¿Esto ha sido el legado valioso del Escribano de la Historia? ¿Esta es la herencia

que arduamente he defendido por tantos años, perdiendo de vista otros valores? ¿Que hay detrás de las líneas gruesas que marcan la inscripción central del documento histórico? ¿Quién hizo posible el trazo firme del que esculpe? En suma interrogaciones abiertamente sobre este fardo tan pesado de la Herencia Histórica.



(3) Zambrano María. Lo Escrito. Magazín Dominical, El Espectador, No. 591, 28 de Agosto de 1994, Página 21. De: texto en "Claros del Bosque". Seix Barral. Barcelona. 1990



Sueños hechos realidad...

Los proyectos : Oficina Distrital de la Mujer, Unidad de Atención Integral a Adolescentes Gestantes y Lactantes y El Centro de Documentación de la Mujer "Mara del Mar" de la Universidad del Atlántico fueron en el pasado reciente utopías que se construyeron con paciencia y dedicación.

**UNIDAD DE ATENCION INTEGRAL A
ADOLESCENTES GESTANTES Y
LACTANTES**

DIRECTORA : BIBIANA RESTREPO

MISION

Desde la coordinación interinstitucional, trabajamos por el mejoramiento de la calidad de vida de adolescentes en general y en especial de adolescentes gestantes y lactantes, ofreciéndoles atención, formación y apoyo a través de servicios nutricionales, psicológicos, jurídicos, sociales, laborales, formativos y recreativos para que sean hombres y mujeres, con un alto concepto de sí mismos, capaces de construir relaciones dignas y edificantes y ser agentes de su propio desarrollo.



OBJETIVO GENERAL

Abrir espacios para la atención y prestación de servicios integrales a adolescentes gestantes y lactantes, que les permita hacer conciencia de su situación, crecer, fortalecerse y emprender la búsqueda de alternativas que les permitan construir un proyecto de vida propio, digno y humano para sí y para sus hijos.

OBJETIVOS ESPECIFICOS

Proporcionar a las adolescentes gestantes, lactantes y a sus hijos albergue, atención en salud, asesoría jurídica, psicológica y social, capacitación productiva y formación personal. Con la intención de fortalecer su autonomía y potenciar sus valores y aptitudes.

Ofrecer a las y a los adolescentes y familias que lo soliciten, servicios, a bajo costo, de información y capacitación sobre salud sexual y reproductiva, atención y cuidados de la madre y el niño durante la gestación y la lactancia, asesoría jurídica, psicológica y social.

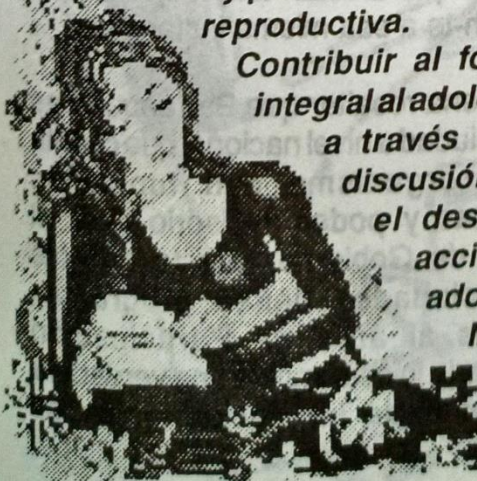
Propiciar espacios para la formación de agentes en salud sexual y reproductiva, alrededor de la prevención y el manejo comunitario de los factores y conductas de alto riesgo que afecten la salud sexual y reproductiva de las adolescentes.

Establecer convenios intersectoriales e interinstitucionales con entidades gubernamentales y no gubernamentales a nivel internacional, nacional, departamental y local que trabajen con y para las mujeres, los adolescentes y la salud sexual y reproductiva.

Contribuir al fortalecimiento de la red de atención integral al adolescente a nivel departamental y distrital a través de la creación de espacios para la discusión, análisis y concertación que permitan el desarrollo de proyectos, programas y acciones conjuntas en favor de los y las adolescentes.

Mayor información : Cra 42E No. 83 - 26.

Teléfono :590784.



OFICINA DISTRITAL PARA LA MUJER

Clara Insignares
Directora



En la creación de la Oficina Distrital Para la Mujer se conjugaron cuatro aspectos importantes que abrieron el espacio y dieron luz verde para hacerla una realidad :

Padre Bernardo Hoyos, firma el Decreto 331 de 16 de Marzo de 1994, con el cual quedaron oficializadas las características y funciones del personal que conforman la Oficina.

- La necesidad sentida por las Mujeres barranquilleras de abrirse un espacio en la oficialidad con poder decisorio a partir del cual se promuevan políticas que abonen el terreno hacia la equidad y a una real Democracia.

- A nivel nacional se presenta un hecho histórico: en 1990 el Presidente Gaviria creó, dependiendo de la Presidencia de la República, La Consejería Presidencial para la Juventud, la Mujer y la Familia.

- A nivel local existió la voluntad de dos Mujeres que fueron Concejales: Janeth Suárez Caballero e Inés Gómez de Vargas, sintiendo suya la lucha de las Mujeres avalaron la propuesta y presentaron el proyecto de Acuerdo ante el Concejo Distrital para que fuese aprobada la Oficina Distrital Para la Mujer (Acuerdo 046 del 17 de Diciembre de 1993).

- Por último, y siendo consecuente con las directrices que definió su Gobierno Distrital, el señor Alcalde de Barranquilla,

**Barranquilla
es la ciudad
pionera de
Colombia que
garantiza una
instancia
decisoria para
la Mujer en el
Gobierno
Municipal**

En dicho Acuerdo la Oficina Distrital Para la Mujer queda definida como un organismo oficial adscrito al Despacho del Alcalde con asiento en el Consejo de Gobierno.

A nivel Nacional se convierte en una instancia interlocutora frente a la Consejería Presidencial Para la Juventud, la Mujer y la Familia a través de la cual tiene la posibilidad de dar viabilidad a los proyectos y programas que se propongan a nivel nacional, así como el de presentar las problemáticas

concretas que afectan a la Mujer a nivel local, frente a esa misma instancia.

Vale la pena resaltar que Barranquilla es la única ciudad a nivel nacional que cuenta con un organismo con funciones específicas y poder decisorio ante el Consejo de Gobierno, puesto que las demás ciudades tienen programas adscritos al área de Participación Comunitaria lo cual impide una verdadera proyección hacia las demás instancias oficiales.



FUNCIONES

- a.- Diseñar y desarrollar una política para la mujer e inducir por la vía de la concertación su incorporación adecuada en las distintas instancias de la gestión local.
- b.- Promover la concertación entre los diferentes entes públicos, privados o mixtos, que tienen que ver con el empleo, la vivienda, la salud, la generación de ingresos y la educación de la mujer.
- c.- Orientar y prestar asesoría a la mujer para la defensa de sus derechos y los de su núcleo familiar.
- d.- Establecer una red de servicios que le permita atender en forma coordinada sus

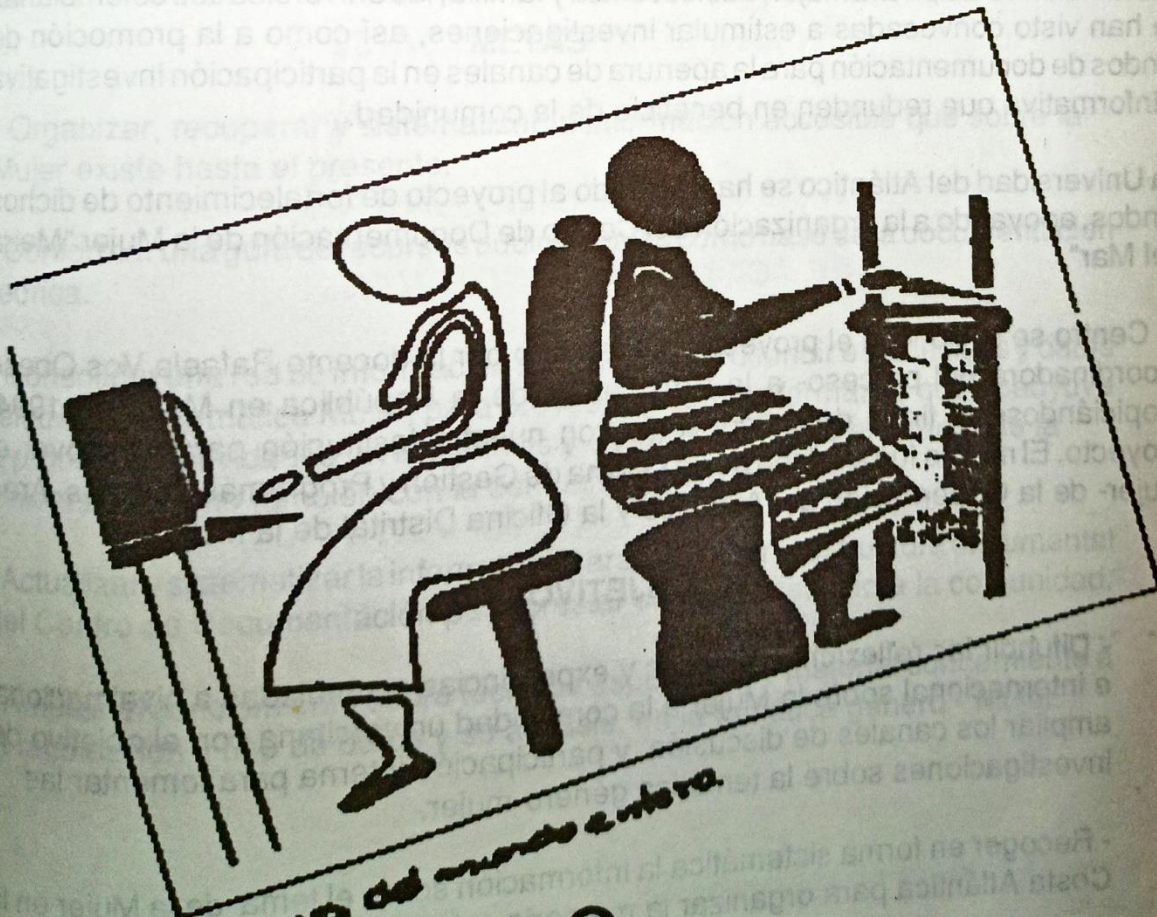
necesidades.

e.- Adelantar estudios de investigación que favorezcan el desarrollo integral de la mujer, y el diseño de proyectos y programas para su atención.

f.- Promover y consolidar formas organizadas y autónomas de participación de las mujeres.

g.- Diseñar y poner en práctica estrategias educativas conducentes al fortalecimiento de la autonomía femenina en los distintos frentes de su desempeño.

h.- Establecer convenios con organizaciones nacionales, internacionales, gubernamentales y no gubernamentales para el desarrollo de programas y proyectos en beneficio de la mujer y su núcleo familiar.



mujeres del mundo entero.



Sueños

CENTRO DE DOCUMENTACION "MEIRA DEL MAR"

COORDINADORA DEL PROYECTO :
RAFAELA VOS OBESO

JUSTIFICACION Y ANTECEDENTES

Con el respaldo de la Constitución Política Colombiana, el marco jurídico de la Ley 30 de 1992, la consolidación de la autonomía universitaria, los programas de gobierno en relación a la mujer, adolescencia y familia, las universidades colombianas se han visto convocadas a estimular investigaciones, así como a la promoción de fondos de documentación para la apertura de canales en la participación investigativa e informativa que redunden en beneficio de la comunidad.

La Universidad del Atlántico se ha vinculado al proyecto de fortalecimiento de dichos fondos, apoyando a la organización del Centro de Documentación de la Mujer "Meira del Mar".

El Centro se inició con el proyecto presentado por la docente Rafaela Vos Obeso -coordinadora del proceso- a la Presidencia de la República en Mayo de 1994, propiciándose la firma de un convenio con nuestra Institución para promover el proyecto. El mismo fue avalado por la Oficina de Gestión y Programas Sociales -Area Mujer- de la Gobernación del Atlántico y la Oficina Distrital de la MUJER.

OBJETIVOS

- Difundir las reflexiones teóricas y experiencias acumuladas a nivel nacional e internacional sobre la Mujer a la comunidad universitaria con el objetivo de ampliar los canales de discusión y participación interna para fomentar las investigaciones sobre la temática género-mujer.
- Recoger en forma sistemática la información sobre el tema de la Mujer en la Costa Atlántica para organizar la memoria colectiva de dichos estudios de la



Mujer en la región.

- Contribuir a generar una corriente de opinión para la toma de posiciones y decisiones sobre los problemas que afectan a las mujeres.
- Crear los medios adecuados para que la información y documentación sobre los estudios de género, llegue a un grueso número de estudiantes y docentes para identificar problemas comunes y lograr acciones concretas.
- Difundir la información documental ó bibliográfica, estadística o numérica, así como la información institucional o referativa, relacionada con los estudios de la Mujer al interior de la Universidad del Atlántico y al exterior de ésta, mostrándole a la comunidad la multicidad de la temática y los problemas más comunes que le afectan a ella, y a la familia.

METAS

- Organizar, recuperar y sistematizar la información accesible que sobre la Mujer existe hasta el presente.
- Conformar una guía de recursos audiovisuales como base de la documentación teórica.
- Consolidar una red de información para analizar y difundir estadísticas y datos relativos a la temática Mujer, para proveer un canal informativo que coadyuve a promover actividades investigativas y culturales no solo al interior de la Universidad, sino también con la comunidad barranquillera.
- Actualizar y sistematizar la información para fortalecer la estructura documental del Centro de Documentación para prestar un mejor servicio a la comunidad.
- Ampliar el conocimiento sobre técnicas específicas y material concerniente a la recolección y uso de datos y su análisis, en la temática género - Mujer.



Chichamaya ()*

FANNY DEL C. MONTOYA

*Un ciclo ya cumplido
Chichamaya al existir,*

*10 números ha entregado
a la sociedad febril.*

*Reflexiones de mujeres
en su cotidiano convivir,
en la lucha dura y diaria
de ser mujer y producir.*

*Satisfacciones hoy sentimos
quienes en esfuerzos aunamos;
esperanzas e ilusiones
para que Chichamaya
no deje de existir.*

() Homenaje a la Revista. en su Edición No. 10.
Julio de 1994.*



Chichamaya

Agradece a
la Oficina de Gestión de Programas
Sociales de la Gobernación del
Atlántico • Area Mujer •
el Apoyo brindado para la
publicación de esta Revista.
Dandole así confiabilidad al trabajo
laborioso de un grupo de mujeres
que con tenacidad, rompieron los
rígidos esquemas impuestos por la
sociedad al sexo femenino.